

非賣品

聖雅各福群會 出版

地址：香港灣仔石水渠街八十五號 電話：(八五二)二八三一 三二一五  
St. James' Settlement, 85 Stone Nullah Lane, Wanchai, Hong Kong. Tel: (852)2831 3215  
國際聯網 Internet: <http://www.thevoice.org.hk>  
電子郵箱 E-mail Address: [thevoice@sjs.org.hk](mailto:thevoice@sjs.org.hk)

★ 創刊於一九七六年一月，乃全球首份，最長壽兼全世界發行之長者華文讀物 ★



## 領綜援回鄉養老

# 須三思 免惹煩憂

香港於九七年回歸祖國後，內地與香港兩地關係愈趨緊密。香港政府於同年四月推出「綜援長者自願回廣東省養老計劃」，後於二零零五年改名為「綜援長者廣東及福建省養老計劃」，讓希望長期居住在廣東或福建省的綜援長者可以安心在國內養老，而毋須擔心綜援計劃的離港期限問題。長者參加計劃到國內養老固然有其好處，然而內地與香港兩地在制度、社會狀況、民生習慣等始終有所差異，而且返回國內定居是長期的居住安排而並非短期渡假，所以長者應該慎重考慮以下幾方面的問題，比較利弊，才好落實決定是否參加計劃。

### 醫療負擔

香港地少人多，人口稠密，空氣污染問題嚴重。在比較下，國內寬敞的居住環境和較少的空氣污染對長者來說的確是十分吸引。此外，香港生活節奏急速，而長者則一般喜歡較悠閒的生活。因此，有不少香港長者選擇到國內養老。有些在國內定居後的長者更覺得身體狀況有所改善，人也精神了不少。

然而人的身體機能一定會隨着年歲衰退，始終會有患病的時候，這些是長者需要面對的問題。綜援長者在香港能享受免費的公立醫院和診所服務；但長者在國內使用醫療服務時，便需要自行負擔所有費用。由於兩地的醫療體制不同，國內普遍的醫療收費跟香港的私立醫院或診所一樣，絕不廉宜。長者和親友必須了解這個問題，並作好打算。如參加計劃的長者選擇返回香港到公立醫院或診所就醫，他仍然可獲得豁免收費；不過，長者就需要考慮除了要支付往來兩地的交通

費外，來回兩地的行程會頗為勞累。意承擔責任。

### 親友的承擔

長者均希望親人能提供照顧。然而，很多在港親友因為生活環境狹窄，未能與長者同住或提供照料。由於兩地情況不同，國內一般長者多與親友同住又或由親友提供

### 相處問題

傳統中國人總是有「落葉歸根」的思想。不少長者雖然在香港生活了幾十年，但仍只對鄉音稔熟，對鄉里懷有濃厚的感情，在家鄉終老是他們最大的心願。此外，部份長者由於大部份親友均在國內，而其

### 經濟考慮

以往，內地物價明顯比香港低，加上人民幣兌換港元匯率也低，所以很多港人喜歡到國內享受廉價消費。很多綜援長者亦因考慮到這一點而選擇到國內養老，以便生活條件較在港時獲得改善。

不過，近兩三年的情況出現逆轉：國內經濟發展非常迅速，物價不斷飆升，而人民幣兌換率亦明顯上升。長者如在鄉間生活，一般物價仍會較香港低廉；但如他們在城市生活的話，則經濟壓力會較以前為大，他們需要精打細算。

### 生活適應

雖說香港和國內不斷融合，但兩地在文化思想、生活習慣、社會制度等方面的差異仍然存在。除非長者經常返回國內，已熟習和接受內地的情況，否則對部份長居香港，較少到內地的長者來說，是否能適應國內的生活是個很大的挑戰。例如，長者要適應國內較落後的交通網絡，社區設施和長者服務等仍未有完善的配套。

政府當年推出這個計劃，目的是向綜援長者提供多一個選擇，希望他們能替自己選取合適而有利的養老安排。長者在考慮參加這個計劃時，應「審時度勢」，同時更應該多與親友商量和計劃。政府容許綜援長者有「每年不超過一百八十天」的離港時間，其實長者大可以在決定參加計劃前，先嘗試安排在國內「試住」一段時間，評估一下自己能否適應當地的生活、是否獲得所期望的照顧、以及能否應付有關的生活開支等，然後才落實一個適合自己，又令親友安心的養老計劃。



• 少小無暇返故里，老大歸鄉心事長。

照顧，所以，很多綜援長者會選擇到國內養老。而大部份在國內的綜援長者均是與親友同住並獲得照料。

雖然如此，長者不要忽視了解自己所需的照顧或護理狀況的重要性，並應在事前好好與國內親友商討生活及照顧安排，以免雙方出現錯誤的期望或預算。尤其當長者的健康情況較差，需要更多的照顧護理及醫療支出時，他們更需要考慮親友是否有足夠能力或是否仍然願

在港的親友卻無暇陪伴或得不到關心，居港生活相對十分孤單寂寞，他們都期望返回國內後能獲得親友關懷和照顧。尤如前述，大部份參加計劃的綜援長者都是與親友同住，而他們很多都表示生活愜意。

不過，亦有部份長者在返回國內居住後才發現，由於與國內親友有不同的生活習慣、性格、思想等問題，自己與同住的親友未能融洽相處，以致生活並不愉快。